

JELENTÉS**az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság 2009-es pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolójáról, a Hatóság válaszaival együtt**

(2010/C 338/19)

TARTALOM

	<i>Bekezdés</i>	<i>Oldal</i>
BEVEZETÉS	1–2.	109
MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT	3–12.	109
MEGJEGYZÉSEK A KÖLTSÉGVETÉSI ÉS PÉNZGAZDÁLKODÁSRÓL	13–15.	110
EGYÉB SZEMPONTOK	16.	110
Táblázat		111
A Hatóság válaszai		113

BEVEZETÉS

1. A párizsi székhelyű Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóságot (a továbbiakban: Hatóság) az Európai Parlament és a Tanács 2002. január 28-i 178/2002/EK rendelete⁽¹⁾ alapján hozták létre. A Hatóság fő feladata, hogy tudományos információkat szolgáltatson az uniós joganyag kidolgozásához, adatokat gyűjtsön és vizsgáljon a kockázatok azonosítása és monitorozása céljából, valamint hogy független tájékoztatást nyújtson ezen kockázatokról⁽²⁾.

2. A Hatóság 2009-es költségvetése (a 2 millió EUR értékű felszabadított tartalékot is beleértve) 71,4 millió EUR-t tett ki, szemben az előző évi 66,4 millió EUR-val. A Hatóság az év végén 326 alkalmazottat foglalkoztatott, míg az előző évben az alkalmazottak száma 318 volt.

MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT

3. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 287. cikke (1) bekezdésének második albekezdése alapján a Számvevőszék ellenőrizte egyrészt a Hatóság éves beszámolóját⁽³⁾, amely a 2009. december 31-én véget ért pénzügyi évről szóló pénzügyi kimutatásokból⁽⁴⁾ és a költségvetés végrehajtásáról szóló jelentésekből⁽⁵⁾ áll, másrészt azt, hogy a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek voltak-e.

4. Ennek a megbízhatósági nyilatkozatnak az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkének (2) bekezdése értelmében⁽⁶⁾ az Európai Parlament és a Tanács a címzettje.

Az igazgató felelőssége

5. Az igazgató, mint engedélyezésre jogosult tisztviselő, a Hatóság pénzügyi szabályzatával összhangban, saját felelősségére és a jóváhagyott előirányzatok összességén belül végrehajtja a költségvetés bevételeit és kiadásait⁽⁷⁾. Az igaz-

gató feladata⁽⁸⁾ a szervezeti struktúra felállítása és az, hogy kialakítsa az akár csalásból, akár tévedésből eredő lényegi hibáktól mentes végleges beszámoló elkészítésére vonatkozó belső irányítási és kontrollrendszereket, illetve eljárásokat⁽⁹⁾, valamint, hogy biztosítsa a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségét és szabályszerűségét.

A Számvevőszék felelőssége

6. A Számvevőszék feladata, hogy ellenőrzése alapján megbízhatósági nyilatkozatot készítsen a Hatóság éves beszámolójának megbízhatóságára, valamint az annak alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozóan.

7. A Számvevőszék az IFAC és az ISSAI⁽¹⁰⁾ nemzetközi ellenőrzési standardjaival és etikai kódexével összhangban végezte ellenőrzését. Ezek a standardok megkövetelik, hogy a Számvevőszék megfeleljen bizonyos etikai követelményeknek, és az ellenőrzést úgy tervezze meg és végezze el, hogy kellő bizonyosságot nyerhessen arra nézve, hogy a beszámoló mentes a lényegi hibáktól, valamint, hogy az alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek.

8. A számvevőszéki ellenőrzés magában foglalja olyan eljárások elvégzését, amelyek révén ellenőrzési bizonyíték nyerhető a beszámolóban szereplő összegekről és információkról, valamint a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről. A számvevőszéki ellenőrök megítélésén múlik, hogy milyen eljárásokat alkalmaznak, például azon kockázat értékelésére, hogy vannak-e – akár csalás, akár tévedés okozta – lényegi hibák a beszámolóban, illetve előfordultak-e jogszerűtlen és szabályszerűtlen tranzakciók. A kockázat ilyen felmérésekor a körülményeknek megfelelő ellenőrzési eljárások megtervezése érdekében figyelembe vesszük a szervezetnek a beszámoló elkészítése és bemutatása szempontjából releváns belsőkontroll-rendszerét. A számvevőszéki ellenőrzés felméri továbbá, hogy az alkalmazott számviteli politikák megfelelőek-e, illetve a vezetés által készített számviteli becslések ésszerűek-e, valamint kiterjed a beszámoló általános bemutatásának értékelésére is.

9. A Számvevőszék meggyőződése, hogy a rendelkezésére álló ellenőrzési bizonyítékok elégséges és megfelelő alapot nyújtanak az alább kifejtett véleményekhez.

⁽¹⁾ HL L 31., 2002.2.1., 1. o.

⁽²⁾ A táblázat a Hatóság hatáskörét és tevékenységeit foglalja össze. Ezeket tájékoztatás céljából mutatjuk be.

⁽³⁾ A beszámoló kiegészül az év során folytatott költségvetési és pénzgazdálkodásról szóló jelentéssel, amely bemutatja többek között az előirányzatok teljesítésének alakulását, és összefoglalja a különböző költségvetési tételek közötti előirányzat-átcsoportosításokról.

⁽⁴⁾ A pénzügyi kimutatások a következőkből állnak: a mérleg, az eredménykimutatás, a cash flow-kimutatás, a tőkeváltozásokat feltüntető kimutatás, valamint a pénzügyi kimutatások melléklete; ez utóbbi a számviteli politika meghatározó alapelveinek bemutatását és egyéb magyarázatokat tartalmaz.

⁽⁵⁾ A költségvetés végrehajtásáról szóló jelentések a költségvetési eredménykimutatást és annak mellékletét tartalmazzák.

⁽⁶⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁷⁾ A 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet 33. cikke (HL L 357., 2002.12.31., 72. o.).

⁽⁸⁾ A 2343/2002/EK, Euratom rendelet 38. cikke.

⁽⁹⁾ A beszámolókat bemutatóra vonatkozó, illetve az Ügynökségek által alkalmazandó számviteli szabályokat a legutóbb a 2008. július 9-i 652/2008/EK, Euratom rendelettel (HL L 181., 2008.7.10., 23. o.) módosított 2343/2002/EK, Euratom rendelet VII. címének 1. fejezete tartalmazza. Ezeket a szabályokat beépítették a Hatóság pénzügyi szabályzatába.

⁽¹⁰⁾ Könyvvizsgálók Nemzetközi Szövetsége (IFAC) és a legfőbb ellenőrzési intézmények nemzetközi standardjai (ISSAI).

Vélemény a beszámoló megbízhatóságáról

10. A Számvevőszék véleménye szerint a Hatóság éves beszámolója ⁽¹⁾ minden lényegi szempontból híven tükrözi a 2009. december 31-i pénzügyi helyzetet, illetve az akkor véget ért évben lezajlott gazdasági események eredményét, a Hatóság pénzügyi szabályzatának előírásaival összhangban.

Vélemény a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről

11. A Számvevőszék véleménye szerint a Hatóság 2009. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolóját megalapozó tranzakciók minden lényegi szempontból jogszerűek és szabályszerűek.

12. Az alábbi megjegyzések nem kérdőjelezik meg a Számvevőszék véleményeinek érvényét.

MEGJEGYZÉSEK A KÖLTSÉGVETÉSI ÉS PÉNZGAZDÁLKODÁSRÓL

13. 2009-es költségvetésben a Hatóság differenciált előirányzatokat vezetett be a tudományos ösztöndíjakra és tudományos együttműködési projektekre vonatkozóan, összesen 7,9 millió EUR értékben. Az év végén a kapcsolódó kifizetési előirányzatokból 6 millió EUR-t (75 %) törölni kellett; ebből 3,1 millió EUR-t a Hatóság által megállapított szükségleten túl különítettek el. Ez arra utal, hogy a Hatóságnak javítania kell a differenciált

előirányzatokkal kapcsolatos költségvetési eljárásokat, valamint a többéves végrehajtásukra vonatkozó tervezést és monitoringot.

14. A III. cím – Operatív tevékenységek alatt a 2008-ról áthozott 9,3 millió EUR-ból 1,8 millió EUR-t (19 %) törölni kellett az év végén, elsősorban a 2007-es és a 2008-as tudományos ösztöndíjak késedelmes megvalósítása miatt. Ez a helyzet azt mutatja, hogy a Hatóságnak tökéletesítenie kell a szerződések kezelését, valamint a jelentésekhez és a költségelszámolásokhoz kapcsolódó utalványozások monitorozását.

15. Az informatikára vonatkozó, 4,2 millió EUR-t kitevő 2009-es eredeti költségvetést növelték, és ezt 2,5 millió EUR összegű költségvetés-átcsoportosításból finanszírozták. Ezeket az összegeket főként a 2010-es munkatervben szereplő, hardverekkel és szoftverekkel kapcsolatos tanácsadási projektek finanszírozására fordították. Ez a helyzet, csakúgy, mint a fentebb leírtak, a 2009-es munkaterv végrehajtásának problémáira utal, és nem egyeztethető össze az évenkéntiség és az egyediség költségvetési alapjával.

EGYÉB SZEMPONTOK

16. Nyolc darab 2008-as tudományosösztöndíj-szerződés esetében a Hatóság anélkül növelte meg az előfinanszírozási kifizetéseket további 383 627 EUR-val, hogy bizonylatokkal alá lett volna támasztva az első előfinanszírozási összegek felhasználása.

Ezt a jelentést Igors LUDBORŽS számvevőszéki tag elnöklétével a IV. kamara a 2010. szeptember 14-i és 16-i ülésén, Luxembourgban fogadta el.

a Számvevőszék nevében

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

elnök

⁽¹⁾ A végleges éves beszámolót 2010. június 17-én állították össze, majd az a Számvevőszékhez 2010. június 24-én érkezett be. A végleges éves beszámolót, miután azt a Bizottsággal konszolidálták, a következő év november 15-ig teszik közzé az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*. A beszámoló megtalálható a következő honlapokon: <http://eca.europa.eu> vagy <http://www.efsa.europa.eu/en/funding/accounts.htm>

Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (Parma)

A Szerződésből eredő uniós hatáskör	A Hatóságnak a 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben meghatározott hatásköre		Irányítás	A Hatóság rendelkezésére bocsátott erőforrások 2009-ben (Zárójelben a 2008-as adatok szerepelnek)	Termékek és szolgáltatások 2009-ben (Zárójelben a 2008-as adatok szerepelnek)
<p>Áruk szabad mozgása</p> <p>(Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 28. cikke)</p> <p>A fogyasztói érdekek érvényesülésének előmozdítása és a fogyasztóvédelem magas szintjének biztosítása érdekében az Unió hozzájárul a fogyasztók egészségének, biztonságának és gazdasági érdekeinek védelméhez, valamint a tájékoztatáshoz, oktatáshoz és az érdekeik védelmét célzó önszerveződéshez való jogaik megerősítéséhez.</p> <p>(Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 169. cikkének (1) bekezdése)</p> <p>Közös kereskedelempolitika</p> <p>(Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 206. cikke)</p>	<p>Célkitűzések</p> <ul style="list-style-type: none"> — Tudományos szakvélemények kialakítása, valamint tudományos és szakmai segítségnyújtás azon jogszabályokhoz és szakpolitikákhoz, amelyek közvetlen vagy közvetett hatást gyakorolnak az élelmiszerek és takarmányok biztonságára. — Független információk szolgáltatása az élelmiszer-biztonsággal kapcsolatos kockázatokról. — Hozzájárulás az emberi élet és egészség magas szintű védelmének kialakításához. — A kockázatok jellemzéséhez és monitorozásához szükséges adatok gyűjtése és elemzése. 	<p>Feladatok</p> <ul style="list-style-type: none"> — Tudományos szakvélemények és tanulmányok kiadása. — Egységes kockázatértékelési módszerek kialakítása. — Segítségnyújtás a Bizottságnak. — A szükséges tudományos és szakmai adatok kutatása, elemzése és összegzése. — Az új kockázatok felismerése és jellemzése. — A hasonló területeken tevékenykedő szervezetek hálózatának létrehozása. — Tudományos és szakmai segítségnyújtás válságkezelés során. — A nemzetközi együttműködés javítása. — Megbízható, objektív és könnyen érthető információk nyújtása a nyilvánosság és az érdekelt felek részére. — Részvétel a Bizottság sürgősségi riasztórendszerében. 	<p>1. Igazgatótanács</p> <p><i>Összetétel</i></p> <p>A Tanács által (az Európai Parlamenttel és a Bizottsággal együttműködésben) kinevezett 14 tag és a Bizottság egy képviselője.</p> <p><i>Feladatok</i></p> <p>A munkaterv és a költségvetés elfogadása, illetve gondoskodás azok végrehajtásáról.</p> <p>2. Ügyvezető igazgató</p> <p>Az igazgatótanács nevezi ki a Bizottság által javasolt jelöltlista alapján, európai parlamenti meghallgatást követően.</p> <p>3. Tanácsadó fórum</p> <p><i>Összetétel</i></p> <p>A tagállamok egy-egy képviselője</p> <p><i>Feladatok</i></p> <p>Tanácsadás az ügyvezető igazgatónak.</p> <p>4. Tudományos Bizottság és tudományos testületek</p> <p>A Hatóság tudományos szakvéleményeinek kialakítása.</p> <p>5. Külső ellenőrzés</p> <p>Európai Számvevőszék.</p> <p>6. A zárszámadás elfogadásáért felelős hatóság</p> <p>A Tanács javaslata alapján eljáró Parlament.</p>	<p>Költségvetés</p> <p>71,4 (66,4) millió EUR, amelyből az Unió hozzájárulása: 100 % (100 %)</p> <p>Létszám 2009. december 31-én</p> <p>A létszámtervben szereplő állások száma: 355 (335), ebből betöltött: 326 (318) + 81 (77) egyéb alkalmazott (szerződéses alkalmazottak, kiküldött nemzeti szakértők)</p> <p>A teljes létszám: 407 (395), az alábbi megoszlásban:</p> <p>Foglalkoztatási terület szerinti bontásban</p> <ul style="list-style-type: none"> — operatív feladatok: 324 (298) — adminisztratív feladatok: 83 (97) 	<p>A kockázatértékelés és a tudományos együttműködés keretében elért eredmények (*)</p> <ul style="list-style-type: none"> — A tudományos bizottság/testületek által kibocsátott alkalmazási szakvélemények: 331 (227) — A növényvédő szerekkel foglalkozó szakértői csoport következtetései: 28 (új) — Indoklással ellátott szakvélemények: 76 (új) <p>1. Részösszeg: 435 (227)</p> <ul style="list-style-type: none"> — A tudományos bizottság/testületek által kibocsátott általános szakvélemények: 81 (84) — A tudományos bizottság/testületek által kiadott nyilatkozatok: 44 (10) — A tudományos bizottság/testületek által kiadott útmutatók: 9 (23) — Hatósági nyilatkozatok: 8 (2) — A Hatóság által kiadott útmutatások: 5 (6) — Tudományos és szakmai jelentések: 54 (116) — Adatgyűjtési jelentések: n/a (21) <p>2. Részösszeg: 201 (262)</p> <p>Összesen (1+2): 636 (489)</p> <p>(*) Felhívjuk a figyelmet arra, hogy az összehasonlíthatóság érdekében a zárójelben szereplő, 2008-as adatokat úgy változtattuk meg, hogy azok már a Hatóság outputjaira vonatkozó új besorolás szerinti számokat tükrözzék. Az outputok teljes számára vonatkozó érték változatlan.</p>

A Szerződésből eredő uniós hatáskör	A Hatóságnak a 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben meghatározott hatásköre		Irányítás	A Hatóság rendelkezésére bocsátott erőforrások 2009-ben (Zárójelben a 2008-as adatok szerepelnek)	Termékek és szolgáltatások 2009-ben (Zárójelben a 2008-as adatok szerepelnek)
					<p>Tudományos ajánlások közzététele és az érdekelt felek közötti párbeszéd előmozdítása</p> <ul style="list-style-type: none"> — Kommunikációs tevékenységekkel kiegészített tudományos szakvélemények: 34 % (20 %) — Nyilvános konzultáció: 66 (38) — Az internetes honlap látogatóinak száma: 2,4 millió (2,1) — Az „EFSA Highlights” nevű elektronikus hírlevélre feliratkozók száma: 25 690 (21 140) — Sajtómegjelenés újságcikkekben és audiovizuális riportokban: 9 038 (11 652) — Média általi megkeresések: 694 (676) — Sajtóközlemények: 21 (30) — Internetes sajtóhírek: 50 (39) — Interjúk: 72 (123)

Forrás: a Hatóságtól származó adatok.

A Hatóság válaszai

13. A Hatóság felvette a kapcsolatot a Bizottsággal költségvetési eljárásainak tökéletesítése érdekében, valamint azért, hogy 2010-ben elkerülje a Számvevőszék által leírt helyzet megismétlődését. A Hatóság szeretné kihangsúlyozni, hogy 2009-ben először hajtotta végre a differenciált előirányzatok koncepcióját a tudományos együttműködési projektekre vonatkozóan, továbbá, hogy e tapasztalat alapján intézkedéseket hozott differenciált előirányzatai felhasználásának tervezésével és nyomon követésével kapcsolatban.

14. A 2007–2008-as időszakban a tudományos ösztöndíjak kiutalása a Hatóság számára új eljárásnak számított. A tapasztalatok azt mutatták, hogy a Hatóság minőségi szabványait teljesítő tudományos jelentések elkészítésére a kedvezményezettek számára előírt időt alábecsülték.

Az összes szereplővel való konzultálást követően 2010 áprilisában intézkedésekre került sor a projektervezés és monitorozás, valamint a pénzügyi ajánlatok értékelésének tökéletesítése érdekében.

A Hatóság ezenfelül megerősíti, hogy lezárta az összes 2007–2008-as időszakra szóló ösztöndíjat.

15. A Hatóság elismeri, hogy szükség van az IT projektek tervezésének és monitorozásának további megerősítésére, ezért 2010-ben kiegészítő ellenőrzéseket vezetett be.

16. A Hatóság tudomásul veszi a Számvevőszék megállapításait, és intézkedéseket fog hozni annak érdekében, hogy a jövőben esetlegesen felmerülő előfinanszírozási összegek kifizetése kiváltásának feltételeit előre pontosabban meghatározza, és jobban dokumentálja.
